

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено
на заседании кафедры
протокол № 10 от 27 мая 2019 г.

Зав.кафедрой:  Фаткуллина Ф.Г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета



Гареева Г.Н.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ БИЛИНГВИЗМА**

Вариативная часть

Программа бакалавриата

Направление подготовки:

44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль «Родной (башкирский) язык и литература, русский язык и литература»

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) доцент, к.ф.н., доцент (должность, ученая степень, ученое звание)	 /Ишмуратова Л.Н. (подпись, Фамилия И.О.)
---	--

Для приема: 2019

Уфа 2019

Составитель:

доцент Ишмуратова Л.Н.,

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии протокол от «27» мая 2019 г. № 10.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой



/ Ф.Г. Фаткуллина

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	17
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	14
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	14
4.3. Рейтинг-план дисциплины	22
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	14
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	15
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	16
Приложение 1	17
Приложение 2	22

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Актуальные проблемы билингвизма», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	знать: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	(УК-5) Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	
Умения:	уметь: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	(УК-5) Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	
Владения (навыки/ опыт деятельности)	владеть: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.	(УК-5) Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	

2. Цель и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Актуальные проблемы билингвизма**» относится к *вариативной* части дисциплин по выбору.

Дисциплина изучается на 5 курсе в 10 семестре.

Целью дисциплины «**Актуальные проблемы билингвизма**» являются изучение и анализ развития социального билингвизма в условиях новой информационно-коммуникативной реальности.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Русский язык», «Современный русский язык».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине «Актуальные проблемы билингвизма»

К основным формам контроля, определяющим процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций при освоении курса «**Актуальные проблемы билингвизма**» относится рубежный контроль, итоговая аттестация в форме зачета (10 семестр) **Итоговая оценка** вклада дисциплины «**Актуальные проблемы билингвизма**» в формирование каждой компетенции проводится на основании суммы среднего процента правильных ответов, вычисленного для каждой компетенции на основании результатов рубежных тестов, а также показателей результатов выполнения заданий по аудиторной и самостоятельной работе студентов.

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

УК-5 Способен воспринимать меж- культурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
		Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.	Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована.
Первый этап (уровень)	Знать: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.	Студент не знает, либо знает лишь частично основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.	Студент знает основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.
Второй этап (уровень)	Уметь: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Не умеет, либо умеет частично анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Умеет анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.

		религиозных и этических учений.	
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	Не владеет, либо владеет частично навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	Владеет навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знать: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	Индивидуальный, групповой опрос; тестирование; письменные контрольные работы
2-й этап Умения	Уметь: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	(УК-5) Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	Индивидуальный, групповой опрос; тестирование; письменные контрольные работы
3-й этап Владеть навыками	Владеть: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции;	(УК-5) Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	Индивидуальный, групповой опрос; тестирование; письменные контрольные работы

	<p>аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.</p>		
--	---	--	--

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины представлен в *Приложении 2*.

Итоговым контролем по данной дисциплине является – зачет - 10 сем.

В соответствии с положением от 26.09.2014 «Положение о модульно-рейтинговой системе обучения и оценки успеваемости студентов БашГУ» для оценки текущей успеваемости и промежуточной аттестации студентов применяется следующая система оценок:

не зачтено	0-59 баллов	
зачтено	60-110 (включая 10 поощрительных баллов)	

10 семестр

Контрольные вопросы к зачёту

1. Билингвизм. Общая характеристика
2. Языковая ситуация. Её описание, виды. Понятие двуязычной языковой ситуации. Понятие «билингвизм» («двуязычие»). Направления изучения билингвизма.
3. Классификации видов билингвизма.
4. Билингвизм в различные исторические эпохи.
5. Основные явления, понятия и термины, описывающие билингвальные ситуации. Понятие «билингв».
6. Билингвизм и общество
7. Многообразие билингвальных обществ в современном мире.
8. Языковая политика.
9. Русский язык в эмиграции.
10. Русско-китайский билингвизм.
11. Лингвистические проявления языкового взаимодействия
12. Типы лингвистических проявлений языковых взаимодействий. Понятие «смешение кодов» и «переключение кодов». Их разграничение.
13. Разработка теории взаимодействия языков в отечественной науке и в зарубежной лингвистике.
14. Характеристика высказываний, содержащих факты ПК и СК.

15. Социолингвистическая характеристика билингвальной речи.
16. Переключение кодов
17. Направления исследований ПК.
18. Структурная характеристика высказываний с ПК.
19. Характер ПК в зависимости от причины, которая его вызывает.
20. Смещение кодов
21. Исследование явления СК в рамках изучения лексики иноязычного происхождения и в эмигрантоведении.
22. Основные тематические группы включенных элементов- наименований. 23. Структурная характеристика фактов СК.
24. Частеречная принадлежность и синтаксические позиции
25. Функции переключения и смещения кодов

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания). Письменная работа проводится в форме эссе, контрольной работы, либо тестирования.

Критерии оценки эссе и контрольных работ:	
5 баллов	вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники
4 балла	вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. · Имеются незначительные и/или единичные ошибки. · Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников. ·
3 балла	вопрос раскрыт частично · Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. · Допущено 2-3 фактические ошибки.
2 балла	обнаруживается общее представление о сущности вопроса
0 балл	задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт)

Тест 1

1. Как называется верхний уровень в уровневой системе языка?
 - 1) уровень текста;
 - 2) лексический уровень;
 - 3) грамматический уровень;
 - 4) синтаксический уровень.
2. Какой этап является первым в речевом общении?
 - 1) этап формирования цели и построения плана общения;

- 2) этап реализации плана общения;
 - 3) этап контроля достижения цели общения;
 - 4) этап мультипликации.
3. Какая дисциплина изучает предложение?
- 1) синтаксис;
 - 2) фонетика;
 - 3) лексикология;
 - 4) логика.
4. Каким знаком является словосочетание?
- 1) суперзнаком;
 - 2) субзнаком;
 - 3) полным знаком;
 - 4) полужзнаком.
5. Каким знаком является звук?
- 1) полным знаком;
 - 2) суперзнаком ;
 - 3) субзнаком;
 - 4) термознаком.
6. Какой этап является третьим в речевом общении?
- 1) этап контроля достижения цели;
 - 2) этап формирования цели и построения плана общения;
 - 3) этап реализации плана общения;
 - 4) этап смыслообразования.
7. Герменевтика, это:
- 1) теория германской культуры;
 - 2) генетический подход к языку;
 - 3) учение о понимании;
 - 4) учение о грамматическом значении.
8. Естественный язык, это:
- 1) коммуникативный процесс;
 - 2) универсальное средство общения;
 - 3) лексикон;
 - 4) закрытая система фонем.
9. Языковая политика, это:
- 1) изложение политики государства на языке;

- 2) использование языка в политике;
- 3) принципы и меры по решению языковых проблем в стране;
- 4) принципы и меры решения проблем страны с помощью языка.

10. Лексикография, это:

- 1) наука о написании лексем;
- 2) теория и практика составления словарей;
- 3) наука о классификации лексем;
- 4) наука о словарном составе языка.

11. Образование языковых единиц, служащих для называния и вычленения фрагментов действительности и формирования соответствующих понятий о них в форме слов, сочетаний слов, фразеологизмов и предложений, это:

- 1) номинация;
- 2) лексикализация;
- 3) экспрессия;
- 4) грамматикализация .

12. Диахроническая эволюция языка, это:

- 1) взаимное влияние двух языков;
- 2) разделение языка на две формы;
- 3) формирование в языке дублетных слов;
- 4) историческое изменение языка.

Тест 2

1. Как называется раздел языкознания, занимающийся группировкой основных характеристик признаков и выведением общих закономерностей, наблюдаемых в ряде языков?

2. Какой раздел типологии занимается изучением общих проблем, связанных с выявлением суммы сходных и различных черт, характеризующих системы отдельных языков мира?

3. Какой раздел типологии занимается исследованием типологических характеристик одного языка или ограниченной группы языков?

4. Какой раздел типологии занимается изучением исторических изменений типологии состояний отдельных языков и групп языков?

5. Какой раздел типологии занимается типологическими исследованиями в области отдельных подсистем, или уровней языков?

6. Какой раздел типологии занимается исследованием общих типологических характеристик и закономерностей языков, находящихся на какой-либо определенной территории (ареале)?

7. Какой раздел типологии занимается исследованием и описанием основных типологических особенностей строя иностранного и родного языков?

8. Какое наименование носит сложное изменение основных типологических признаков древних языков, происходившее по сходным закономерностям, общим для ряда языков?

9. Какое наименование носит устойчивая совокупность ведущих признаков языка, находящихся между собой в определенных связях, когда наличие или отсутствие одного признака обуславливает наличие или отсутствие другого или других признаков?

10. Каким термином определяется наличие в структуре языка черт, не являющихся ведущими для данного его состояния, но образующих некоторую устойчивую совокупность признаков?

11. Одной из целей типологического описания языка является установление подобия или сходства микросистем, подсистем и целых систем ряда языков. Какое название получило это подобие?

12. Каким термином называется разнотипность структуры языковых единиц, составляющих данный уровень языка?

13. Каким термином называются закономерности структуры, свойственные всем или большинству языков?

14. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Есть языки без фрикативных согласных, но не существует языков без взрывных".

15. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Существуют языки, в которых отсутствуют слоги, начинающиеся с гласных, но нет языков, в которых отсутствовали бы слоги, начинающиеся с согласных".

16. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Местоимения существуют во всех языках и различают при этом три лица".

17. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Если язык имеет категорию рода, то он обязательно имеет и категорию числа".

18. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Метафорический перенос значения наблюдается во всех языках".

19. Определите вид универсалии, принимая во внимание уровень языковой структуры, к которому относятся описываемые единицы: "Такие семантические компоненты, как "пол", "возраст", носят универсальный характер, равно как их регулярное соединение в таких словах как русское "мальчик", английское "boy", немецкое "Knabe", французское "garçon" и т.д".

20. Какое название носит метод исследования, широко используемый в типологии, сущность которого заключается в отыскании и определении явлений и фактов ряда языков, имеющих тождественные функции независимо от их генетического родства?

21. Какое название носит квантитативный метод исследования, разработанный Дж. Гринбергом, использующий количественные показатели отдельных черт и признаков, представляющих собой определенные отношения?

22. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа морфем в 100-словном тексте к числу слов?

23. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа агглютинативных конструкций в 100-словном тексте к числу швов между морфемами?

24. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа корневых морфем в 100-словном тексте к числу слов?

25. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа деривационных морфем в 100-словном тексте к числу слов?

26. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа префиксов в 100-словном тексте к числу слов?

27. В соответствии с методом Дж. Гринберга, какой индекс представляет собой отношение числа суффиксов в 100-словном тексте к числу слов?

28. Какие критерии положены В. Д. Аракиным в основу определения единиц сопоставления?

29. Типы каких языковых единиц характеризуются следующими показателями: 1) количество и качество инвентаря фонем; 2) количество и качество оппозиций и корреляций; 3) случаи нейтрализации фонем; 4) сила оппозиций; 5) дистрибуция фонем и их частота; 6) функции фонем в слове?

30. Какая типологическая единица характеризуется следующими показателями: 1) природа ударения; 2) место ударения в слове; 3) качество ударения; 4) функция ударения?

31. Какую типологическую единицу представляет собой отрезок речевой интонации от начала движения тона до его завершения, чаще всего ограниченный паузой, состоящий из предупредительной части, шкалы и завершения, накладывающихся на одну смысловую группу?

32. Какая типологическая единица определяется следующими критериями: 1) образование вершины слога гласным звуком или слоговым согласным; 2) число согласных в препозиции к вершине слога; 3) число согласных в постпозиции к вершине слога?

33. Принимая во внимание три критерия выделения морфемы как единицы типологического сопоставления: 1) критерий функционального тождества сопоставляемых морфем; 2) критерий соответствия общего частному; 3) критерий широкого охвата лексических единиц, определите, какая из моделей, выражающих множественное число имен существительных в английском языке, характеризуется максимальной продуктивностью (является типологически существенной)?

34. Принимая во внимание критерии выделения частей речи (семантический, морфологический, синтаксический, сочетаемости, словообразовательный), определите, какая часть речи является типологически показательной для английского языка, отражая его аналитические особенности и отличая его от русского языка?

35. Опознайте часть речи и язык по наличию грамматических категорий - падежа (6 форм), числа (2 формы), рода (3 формы).

36. Опознайте часть речи и язык по наличию грамматических категорий - числа (2 формы), детерминативности (определенности-неопределенности).

37. Опознайте часть речи и язык по следующим признакам: наличие согласования с существительным в роде, числе и падеже и грамматической категории степени качества (3 формы).

38. Опознайте часть речи и язык по следующим признакам: отсутствие согласования с существительным и наличие грамматической категории степени качества (3 формы).

39. Опознайте часть речи и язык по следующим признакам: наличие 7 грамматических категорий - времени (3), наклонения (6), залога (2), вида (2) - общий и длительный, временной соотнесенности (2) - перфектные и неперфектные формы, лица, числа.

40. Опознайте часть речи и язык по следующим признакам: наличие 7 грамматических категорий - вида (2) (совершенного - несовершенного), времени (5), залога (3) - действительный, возвратно-средний, страдательный, наклонения (3), лица, числа, рода (в ед.ч. прошедшего времени).

41. Тип какой единицы определяется как «некоторая двучленная (реже трехчленная) модель, имеющая номинативную функцию, организованная на основе подчинительной связи с устойчивым сочетанием синтаксических отношений, выраженных определенным способом, и с постоянным размещением компонентов»?

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Актуальные проблемы билингвизма»

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Закирьянов, Кабир Закирьянович. Основы билингвологии: учеб. пособие / К. З. Закирьянов ; БашГУ .— Уфа : РИЦ БашГУ, 2008 .— 310 с.
2. Зайнуллин М. В., Зайнуллина Л.М. Общие проблемы лингвокультурологии.- Уфа: РИЦ БашГУ, 2008. <http://elibrary.ru/item.asp?id=21550098>
3. Закирьянов, Кабир Закирьянович. Двухязычие и интерференция : уч. пособие / К. З. Закирьянов ; БашГУ .— Уфа : Изд-во БашГУ, 1984 .— 80 с.

Дополнительная литература

1. Закирьянов, К.З. Основы билингвологии [Электронный ресурс] / К.З. Закирьянов; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2008. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Zakirjanov_Oznovy_bilingvologii_mon_2008.pdf.
2. Верещагин, Евгений Михайлович. Психологическая и методическая характеристика двухязычия (Билингвизма) / Е. М. Верещагин : Изд-во Московского ун-та, 1969 .— 160 с.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Курс включает использование программного обеспечения Microsoft Word и Microsoft Power Point для подготовки текстового и табличного материала, иллюстраций.

Методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов).

Интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, электронные словари, онлайн-энциклопедии, справочники, библиотеки, электронные учебные и учебно-методические материалы).

Лекции проводятся методом проблемного изложения материала, иллюстративно-объяснительным методом.

В рамках практических занятий студенты участвуют в «круглых столах», проводят анализ конкретных ситуаций (задач), по заданию преподавателя готовят доклады и сообщения, презентации.

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

В вузе и на факультете башкирской филологии и журналистики учебный процесс обеспечивается наличием следующего материально-технического оборудования:

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 425 (главный корпус), аудитория № 213 (главный корпус)	<i>Лекции</i>	Аудитория № 414. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 47 шт., стол - 2 шт., учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт) Аудитория № 425. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн – 50 шт., учебно-наглядные пособия, доска - 1 шт. Аудитория № 213. Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., доска – 1 шт., учебно-наглядные пособия, трибуна – 1 шт., мультимедиа проектор Aser P7500
аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус)	<i>Семинарские занятия</i>	Аудитория № 311. Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.

		<p>Аудитория № 312. Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт., стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p>
<p>аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 346 (главный корпус)</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации</p>	<p>Аудитория № 311. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 417. Учебная мебель : парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 346. Учебная мебель: столы – 19 шт., стулья – 29 шт., доска – 1 шт., Bealingo – 1 шт., проектор мультимедийный EPSON 3LCO Full HD – 1 шт., интерактивная доска Promerhean – 1 шт., учебно-наглядные пособия</p>
<p>аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 346 (главный корпус)</p>	<p>Текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p>Аудитория № 311. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 417. Учебная мебель : парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 346. Учебная мебель: столы – 19 шт., стулья – 29 шт., доска – 1 шт., Bealingo – 1 шт., проектор мультимедийный EPSON 3LCO Full HD – 1 шт., интерактивная доска Promerhean – 1 шт., учебно-наглядные</p>

<p>аудитория № 400 (главный корпус), читальный зал №1, читальный зал №2, библиотека.</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>пособия</p> <p>Компьютерный класс № 400. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютеры - 4 шт.</p> <p>Читальный зал №1. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Читальный зал №2. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Библиотека Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 4 шт, сканер – 1 шт.</p>
--	--------------------------------------	--

Приложение №1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
дисциплины **Актуальные проблемы билингвизма** на 10 семестр
форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	10 сем. 2 зет
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	10 сем. 24,2 ч.
лекций	10 сем. 12 ч.
практических/ семинарских	10 сем. 12 ч,
лабораторных	
КСР	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	10 сем 0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СРС) включая подготовку к экзамену/зачету	10 сем. 39,8 ч.
Контроль	-

Форма контроля: зачет 10 семестр

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)	
			ЛК	ПР/ СЕМ	ЛР				СРС
1	2		4	5	6	7	8	9	10
1.1	Общая характеристика билингвизма		4	4		10	осн.: 2,4,5 доп.: 1,2,4,9	Чтение источников, конспектирование : осн.: 1, доп.: 3 зад.: осн. 5	Проверка конспектов
1.2	Причины возникновения и разновидности билингвизма		4	4		10	осн.: 2,4,5 доп.: 1,2,4,9	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2, доп.: 5 зад.: осн. 3 подготовка презентации по теме	Проверка конспектов Проверка письменных работ
2.1	Билингвизм и его значение в развитии человека		2	2		10	Осн.: 2,4 Доп. 7,8	Конспектирование: осн.: 2,4 доп.: 5, зад.: осн. 1	Проверка конспектов Проверка письменных работ
2.2	Двуязычие и его влияние на развитие ребёнка		2	2		9,8	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Зад.: осн. 5; Подготовка доклада и презентации	Проверка письменных работ
Всего:		72	12	12		39,8			зачет

Приложение 2.

4.3 Рейтинг-план дисциплины

Актуальные проблемы билингвизма

Направление подготовки:

44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль «Родной (башкирский) язык и литература, русский язык и литература»

курс 5, семестр 10 гг.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за	Число	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1.				
Текущий контроль				25
1. Письменная работа	3	5		15
2. Тестовый контроль	5	1		5
3. Выполнение домашнего задания	1	5		5
Рубежный контроль				25
1. Тест	15	1		15
2. Письменная контрольная работа	10	1		10
Итого:				
Модуль 2.				
Текущий контроль				25
1. Письменная работа	3	5		15
2. Тестовый контроль	5	1		5
3. Выполнение домашнего задания (письменно)	1	5		5
Рубежный контроль				25
1. Письменная контрольная работа	10	1		10
2. Тест	15	1		15
Итого:				
Поощрительные баллы - 10				
1. Студенческая олимпиада				5
2. Публикация статей				5
Итого				10
Посещаемость				
1. Посещение лекционных занятий				-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)				- 10
Итоговый				